DED7551

Pistolet do kleju na gorąco

Deklaracja Zgodności znajduje się w siedzibie producenta Dedra-Exim Sp. z o.o.

Przeznaczenie urządzenia - Pistolet do kleju na gorąco przeznaczony jest do łączenia ze sobą materiałów wykonanych z drewna, żelaza, ceramiki, szkła za pomocą kleju termicznego. Klej jest nagrzewany za pomocą wewnętrznej grzałki, następnie poprzez końcówkę dyszy klejowej wypychany na zewnątrz. Łączenie następuje na skutek stygnięcia kleju naniesionego uprzednio na łączone powierzchnie.

Ograniczenia użycia - Pistolet klejowy może być użytkowany tylko zgodnie z zamieszczonymi poniżej **„Dopuszczalnymi warunkami pracy"**. Urządzenia przeznaczone są tylko do użytku w pomieszczeniach zamkniętych wyposażonych w sprawną instalację wentylacyjną. Samowolne zmiany w budowie mechanicznej i elektrycznej, wszelkie modyfikacje, czynności obsługowe nie opisane w Instrukcji Obsługi będą traktowane za bezprawne i powodują natychmiastową utratę Praw Gwarancyjnych a deklaracja zgodności traci swą ważność. Użytkownanie urządzeń niezgodne z przeznaczeniem lub Instrukcją Obsługi spowoduje natychmiastową utratę Praw Gwarancyjnych.

Dane techniczne

Moc robocza	40(80)W	Napięcie pracy, częstotliwość sieci	230 V , ~50 Hz
Klasa ochronności:	II	Ochrona przed dostępem bezpośrednim	IP20
Czas rozgrzewania	3-5 min.		
Średnica wylotu kleju	11,2mm		
Wydajność kleju	15-20g/min		

Przygotowanie do pracy

Uruchomienie. Wyjąć pistolet z opakowania. Przygotować go zgodnie z poniższym opisem:
1. Pistolet postawić na poziomej powierzchni z dala od innych urządzeń aby uniknąć ich ewentualnego zniszczenia na skutek wysokiej temperatury.
2. Podłączyć wtyczkę przewodu zasilającego do gniazda sieci elektrycznej o napięciu 230V.
3. Ustawić pistolet na podstawce w taki sposób aby dysza klejowa była skierowana do dołu.
4. Po upływie około 3 do 5 minut urządzenie jest gotowe do pracy.

Zasada działania pistoletu klejowego.
Po włączeniu zasilania następuje rozgrzanie sie wewnętrznej grzałki do temperatury około 140 stopni Celsjusza, przy której następuje topienie się kleju. Po naciśnięciu spustu roztopiony klej wyciskany jest przez dyszę bezpośrednio na klejony element a studząc się trwale do niego przyklega powodując przyklejenie się tego elementu do powierzchni, do której został uprzednio przyklejony.

Podłączenie do sieci
Pistolet można podłączyć jedynie do sieci elektrycznej prądu przemiennego o napięciu 230V ~50Hz. Przed podłączeniem pistoletu należy upewnić się, że napięcie sieci ma wartość 230V. Jeżeli parametry sieci zasilającej są inne nie należy podłączać do niej pistoletu klejowego

Użytkowanie urządzenia

Włączanie pistoletu klejowego.
Podłączyć zasilanie pistoletu oraz wybrać sposób podłączenia zgodnie z pkt. Podłączenie do sieci. Odczekać 3 do 5 minut aby wewnętrzna grzałka uzyskała temperaturę robocza. Włożyć wkład kleju termicznego do otworu klejowego znajdującego się z tyłu pistoletu. Wielokrotnie nacisnąć przyciск spustu aż do momentu pojawienia się ciekłego kleju na końcówce dyszy. W miarę zużywania się wkładu kleju uzupełnić nowym wkładem kleju. W przypadku, gdy nie pojawia się ciekły klej należy odczekać dodatkowo około 3 minut aby grzałka mogła osiągnąć wyższą temperaturę. Po zakończeniu pracy można usunąć wkład klejowy lub pozostawić go w pistolecie. Należy jednak pamiętać aby nie usuwać wkładu klejowego, gdy pistolet nie jest rozgrzany do temperatury robczej, gdyż może to spowodować trwałe uszkodzenie pistoletu. W przypadku, gdy użytkownik chce zmienić rodzaj wkładu klejowego należy pamiętać, że bezpośrednio po zmianie rodzaju wkładu z końcówki dyszy wycieka jeszcze poprzedni rodzaj kleju. Należy wziąć to pod uwagę podczas pracy.

Nie należy kłaść pistoletu do klejenia na boku. Zawsze należy korzystać z podstawki.

Odłącz pistolet od prądu gdy go nie używasz.

Bieżące czynności obsługowe

Wszystkie czynności obsługowe muszą być wykonywane przy urządzeniu odłączonym od sieci zasilającej.
Wtyczka musi być wyjęta z gniazda sieciowego. Pistolet nie może być rozgrzany, czynności konserwacyjne zawsze należy wykonywać przy zimnym urządzeniu.

Czyszczenie urządzenia.
Nie wolno używać do czyszczenia obudowy żadnych rozpuszczalników takich jak benzyna czy alkohole. Może to spowodować trwałe uszkodzenie. Do czyszczenia obudowy należy użyć suchej lub lekko zwilżonej szmatki. Podczas czyszczenia należy zwrócić uwagę aby woda lub małe przedmioty nie dostały się do wnętrza urządzenia.

Sprawdzenie stanu urządzenia.
Należy bezwzględnie zadbać o to, aby wszystkie części pistoletu były utrzymane w dobrym stanie. W szczególności należy zwracać uwagę na stan przewodu zasilającego i ginącej przyczepionych. W razie stwierdzenia uszkodzenia nie należy użytkować pistoletu. W takim przypadku należy przekazać go do naprawy w autoryzowanym serwisie Dedra EXIM Sp. z o.o.

Przechowywanie, transport, konserwacja
Pistolet klejowy należy przechowywać w miejscu suchym i czystym. Pomieszczenie powinno być wolne od kurzu i oparów mogących wywołwać korozję elementów metalowych. Nie należy przechowywać urządzenia w pomieszczeniach gdzie składowane są produkty żywnościowe.
Ponieważ pistolet w czasie pracy nagrzewa się może stać się przyczyną poparzeń dlatego miejsce przechowywania urządzenia powinno być niedostępne dla dzieci.
Nigdy nie należy prowadzić prac konserwacyjnych urządzenia podłączonego do sieci zasilającej, w czasie pracy lub gdy jest gorące. Może to spowodować poważne obrażenia ciała lub porażenie prądem. Przed przystąpieniem do czynności konserwacyjnych pistolet należy wyłączyć, odłączyć wtyczkę zasilającą z gniazda sieciowego i pozostawić do całkowitego wystudzenia.
Konserwacja pistoletu klejowego polega na utrzymaniu w należytej czystości wszystkich jego elementów niezbędnych do normalnej pracy. Do czyszczenia nie wolno stosować żadnych rozpuszczalników gdyż może to spowodować nieodwracalne zniszczenie obudowy i innych elementów wykonanych z tworzywa sztucznego.

Kompletacja urządzenia, uwagi końcowe

1.Pistolet klejowy DED7551
Reklamowany produkt prosimy przekazać do naprawy w miejscu zakupu (sprzedawca zobowiązany jest przyjąć reklamowany produkt), albo przesłać do Serwisu Centralnego
DEDRA-EXIM.
Uprzejmie prosimy dołączyć dowód zakupu (rachunek, faktura, paragon). Bez tego dokumentu naprawa będzie traktowana jako pogwarancyjna. Prosimy dokładnie opisać rodzaj niesprawności urządzenia.
Po okresie gwarancyjnym napraw dokonuje Serwis Centralny. Uszkodzony produkt należy przesłać do Serwisu (koszty wysyłki pokrywa użytkownik).

Informacja dla użytkowników o pozbywaniu się urządzeń elektrycznych i elektronicznych (dotyczy gospodarstw domowych)

Przedstawiony symbol umieszczony na produktach lub dołączonej do nich dokumentacji informuje, że nieprawnych urządzeń elektrycznych lub elektronicznych nie można wyrzucać razem z innymi odpadami. Prawidłowe postępowanie w razie konieczności utylizacji, powtórnego użycia lub odzysku podzespołów polega na przekazaniu urządzenia do wyspecjalizowanego punktu zbiórki, gdzie będzie przyjęte bezpłatnie. Informacji o lokalizacji miejsc zbiórki zużytego sprzętu udzielają władze lokalne rp. na swoich stronach internetowych.
Prawidłowa utylizacja urządzenia umożliwia zachowanie cennych zasobów i uniknięcie negatywnego wpływu na zdrowie i środowisko, które może być zagrożone przez nieodpowiednie postępowanie z odpadami. Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi w odpowiednich przepisach lokalnych.
Użytkownicy w krajach Unii Europejskiej
W razie konieczności pozbycia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych prosimy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży lub z dostawcą, którzy udzielą dodatkowych informacji.
Pozbywanie się urządzeń w krajach poza Unią Europejską.
Taki symbol dotyczy tylko krajów Unii Europejskiej. W razie potrzeby pozbycia się niniejszego produktu prosimy skontaktować się z lokalnymi władzami lub ze sprzedawcą celem uzyskania informacji o prawidłowym sposobie postępowania.

Akcesoria do pistoletu: DED7560/61/64/65/66/67/68
Karta MSDS dostępna na stronie internetowej.

Wyprodukowano dla: DEDRA – EXIM Sp. z o.o.
05-800 Pruszków ul. 3 Maja 8
Tel. (22) 73-83-777; fax (22) 73-83-779
e-mail: info@dedra.com.pl
www: www.dedra.pl

Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejsze opracowanie jest chronione prawem autorskim. Kopiowanie lub rozpowszechnianie Instrukcji Obsługi we fragmentach albo w całości bez zgody DEDRA-EXIM zabronione
Dedra-Exim zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian konstrukcyjno - technicznych oraz kompletacyjnych bez uprzedniego powiadomienia

PL

DED7551

Pistole na lepidlo za horka

Prohlášení o shodě ES - se nachází v sídle výrobce společnosti Dedra-Exim Sp. z o.o.

Určení zařízení – Pistole na tavné lepidlo je určena pro spojování materiálů ze dřeva, železa, keramiky a skla pomocí tavného lepidla. Lepidlo se zahřívá pomocí vnitřního topného článku a pak se vytlačuje vné nástavcem s tryskou na lepidlo. Ke spojení dojde po ztuhnutí lepidla nanesného na spojované povrchy.

Omezení použití – Lepicí pistole se může používat pouze v souladu s níže uvedenými „Přípustnými provozními podmínkami". Zařízení jsou určena pouze k použití v uzavřených prostorech vybavených funkčním větracím zařízením. Svépomocné změny mechanické a elektrické konstrukce, veškeré úpravy a servisní činnosti nepopsané v návodu k obsluze jsou považovány za nelegální a mají za následek okamžitou ztrátu záručních nároků. Používání v rozporu s určením nebo návodem k obsluze má za následek okamžitou ztrátu záručních nároků.

Technické údaje

Provozní výkon	40(80)W	Provozní napětí, kmitočet	230 V, ~50 Hz
Třída ochrany:	II	Ochrana před bezprostředním přístupem	IP20
Doba nahřívání	3-5 min.		
Průměr nápله lepidla	11,2mm		
Účinnost lepidla	15-20g/min		

Příprava k práci

Spuštění. Vyjměte pistol z balení. Připravte jí podle popisu níže:
1. Pistoli umístěte na vodorovném povrchu, daleko od dalších přístrojů, abyste se vyhnuli jejich případnému poničení v důsledku vysoké teploty.
2. Připojte zástrčku napájecího vodiče do zásuvky elektrické sítě s napětím 230 V.
3. Umístěte pistoli na podstavci takovým způsobem, aby lepidlová tryska byla nasměrována směrem dolu.
4. Po uplynutí 3 až 5 minut je přístroj připraven k práci.

Princip fungování lepicí pistole.
Po zapnutí napájení dochází k zahřání vnitřního ohřívače do teploty kolem 100 stupňů Celsia, při níž dochází k tavení lepidla. Po stisknutí spouště roztavené lepidlo je vytlačováno tryskou přímo na lepený prvek, a při ochlazování natvrdlo k nému přilehá a způsobuje přilepení tohoto prvku k povrchu, ke kterému byl dříve přiložen.

Připojení k síti
Pistoli lze připojit jedině k elektrické síti střídavého proudu s napětím 230 V ~50 Hz. Před zapojením pistole se ujistěte, že síťové napětí má hodnotu 230 V. Pokud jsou parametry napájecí sítě jiné, nezapojujte k ní lepicí pistoli.

Používání přístroje

Zapínání lepicí pistole: Připojte napájení pistole a zvolte způsob připojení podle bodu Připojení k síti. Vyčkejte 3 až 5 minut, aby vnitřní ohřívač získal provozní teplotu. Vložte náplň termického lepidla do lepidlového otvoru, který se nachází v zadní části pistole. Stiskněte mnohokrát tlačítko spouště, až se objeví tekuté lepidlo na koncovce trysky. Postupně s opotřebováním náplně dopláňte novou náplní lepidla. V případě, že se tekuté lepidlo neobjeví, vyčkejte dodatečně asi 3 minuty, aby ohřívač mohl dosáhnout vyšší teploty. Po zavedení prázdné tyče odstraní lepidlovou náplň nebo ji ponechte v pistoli. Pamatujte však na to, abyste neodstraňili lepidlovou náplň, když pistole není zahřátá do provozní teploty, jelikož to může způsobit trvalé poškození pistole. Pokud chce uživatel vyměnit druh lepidlové náplně, pamatujte, že bezprostředně po změně druhu náplně z koncovky trysky vytéká pořád předchozí druh lepidla. Vezměte na to zřetel během práce.
Je-li lepicí pistole horká, nepokládejte ji. Vždy používejte stojan.
Pokud nepoužíváte stříkací pistoli, odpojte ji od sítě.

Běžná obsluha

Veškerou běžnou obsluhu provádějte s přístrojem odpojeným od napájecí sítě. Zásuvka musí být vytažená ze síťové zástrčky. Pistole nesmí být rozehřátá, údržářské práce provádějte vždy se studeným přístrojem.
Čištění přístroje.
Nepoužívejte k čištění pouzdra žádná rozpouštědla jako benzín nebo alkohol. Může to způsobit trvalé poškození. K čištění pouzdra použijte suchý nebo jemně vlhký hadřík. Během čištění dávejte pozor, aby se voda nebo malé předměty nedostaly dovnitř přístroje.
Ověření stavu přístroje.
Bezpodmínečně dbejte na to, aby všechny části pistole byly udrženy v dobrém stavu. Obzvlášť dávejte pozor na stav napájecího vodiče a připojovacích hnízd. Zjistíte-li poškození, pistoli nepoužívejte. V takovém případě předejte ji k opravě do autorizovaného servisu Dedra EXIM Sp. z o.o.

Skladování, přeprava, údržba
Lepicí pistoli skladujte na suchém a čistém místě. Místnost by měla být volná od prachu a výparů, které mohou vyvolávat korozi kovových dílů. Nesklaďujte přístroj v místnostech, ve kterých jsou skladovány potraviny.
Jelikož se pistole během práce ohřívá, může se stát příčinou požárů, a proto místo skladování přístroje by mělo být nedostupné pro děti.
Nikdy neprovádějte údržbářské práce přístroje připojeného k napájecí síti, během práce, nebo když je horké. Může to způsobit vážná poranění těla nebo poranění prouderm. Před zahájením údržbářských prací pistoli vypněte, odpojte napájecí zásuvku ze síťové zástrčky a ponechte až do úplného vychladení.
Údržba lepicí pistole spočívá v udržení v patřičné čistotě všech její komponentů nezbytných k normální práci. K čištění nepoužívejte žádná rozpouštědla, jelikož to může způsobit nenávratné poničení pouzdra a dalších komponentů vyrobených z umělé hmoty.

Složení přístroje, závěrečné poznámky
1. Bezdrátová lepicí pistole **DED7551**
Reklamovaný výrobek předejte prodeje k opravě na místě koupě (prodejce je povinen reklamovaný výrobek přijmout), anebo jej odešlete do Centrálního servisu DEDRA-EXIM.
Přiložte prosím potvrzení o koupi (účet, faktura, paragon).
Bez tohoto dokumentu bude oprava považována za pozáruční.
Popište prosím podrobně druh závady přístroje.
Po uplynutí záruční doby opravu provádí Centrální servis. Poškozený výrobek odešlete do Servisu (náklady na dopravu nese uživatel)

Informace pro uživatele o likvidaci elektrických a elektronických zařízení (týká se domácností)

Prezentovaný symbol umístěný na výrobcích nebo k nim přiložené dokumentaci informuje, že odpadní elektrická a elektronická zařízení nelze likvidovat společně s komunálním odpadem. Správný postup v případě likvidace, zpětného využití nebo recyklace komponentů spočívá v předání zařízení do specializovaného odběrného bodu, kde bude přijato bezplatně. Informace o místech odběru odpadního zařízení poskytují místní úřady, např. na svých internetových stránkách.
Správnou likvidací zařízení chráníme cenné zdroje a eliminujeme negativní vliv na zdraví a životní prostředí, které může být ohroženo nesprávným nakládáním s odpady.
Nesprávná likvidace odpadů může být trestána uložením pokuty podle příslušných místních předpisů.
Uživatelé v zemích Evropské unie
V případě nutnosti likvidace elektrických a elektronických zařízení kontaktujte nejbližší prodejní místo nebo dodavatele, kteří Vám poskytnou podrobné informace.
Likvidace odpadů mimo Evropskou unii
Tento symbol se týká pouze zemí Evropské unie. V případě potřeby likvidace tohoto výrobku se obraťte na místní úřady nebo prodejce za účelem získání informací o správném způsobu likvidace.

Příslušenství k pistoli: DED7560/61/64/65/66/67/68
Bezpečnostní list je dostupný na webových stránkách.

Vyrobeno pro: DEDRA – EXIM Sp. z o.o.
05-800 Pruszków ul. 3 Maja 8
Tel. (22) 73-83-777; fax (22) 73-83-779
e-mail: info@dedra.com.pl
www: www.dedra.pl

Všechna práva vyhrazena. Toto zpracování je chráněno autorským právem. Kopírování nebo šíření Návodu k obsluze v částech nebo vcelku bez souhlasu společnosti DEDRA EXIM je zakázáno.
Dedra-Exim si vyhrazuje právo zavádět konstrukční a technické a komplementační změny bez dřívějšího oznámení.

CZ

DED7551

Tavná lepiaca pištoľ

Vyhlásenie o zhode je k dispozícii v sídle výrobcu Dedra-Exim Sp. z o.o.

Zamýšľané použitie zariadenia – Tavná lepiaca pištoľ je určená na spájanie materiálov vyrobených z dreva, železa, keramiky a skla horúcim lepidlom. Lepidlo nahrieva vnútorná špirála, a následne cez koncovku (dýzu) vychádza vonku. Lepené predmety sa po vychladnutí lepidla spoja na miestach, na ktoré bolo lepidlo nanesené.

Obmedzenie používania – Lepiaca pištoľ sa môže používať iba v súlade s pokynmi a odporúčaniami, ktoré sú uvedené v „Povolených prevádzkových podmienkach". Zariadenie sa môže používať iba v zatvorených miestnostiach s dobre fungujúcim vetraním. Akékoľvek neautorizované zásahy a zmeny mechanickej konštrukcie alebo elektrických prvkov zariadenia, ako aj nedodržiavanie pokynov uvedených v Užívateľskej príručke, sú protiprávne a znamenajú okamžitú stratu Záručných práv, a zároveň prestáva platiť aj Vyhlásenie o zhode. Zariadenie sa musí používať v súlade s jeho účelom a v súlade s Užívateľskou príručkou, v opačnom prípade automaticky a okamžite prestáva platiť udelená záruka.

Technické parametre

Prikon	40(80)W	Pracovné napätie, frekvencia	230 V, ~50 Hz
Trieda ochrany:	II	Ochrana pred bezprostredným prístupom	IP20
Trvanie rozohriatia	3-5 min.		
Priemer nápله lepidla	11,2mm		
Výdatnosť lepidla	15-20g/min		

Príprava na prácu/používanie
Spustenie. Pištoľ vyberte z balenia. Zariadenie pripravte podľa nasledujúcich pokynov:
1. Pištoľ postavte na plochom povrchu v bezpečnej vzdialenosti od iných zariadení a predmetov, aby nahodou nedošlo k ich poškodeniu následkom vysokej teploty.
2. Zástrčku napájacieho kábla vsuňte do síťovej zásuvky obvodu s napätím 230 V.
3. Pištoľ vložte do podstavca tak, aby dýza pištole smerovala dole.
4. Zariadenie je po približne 3-5 minútach pripravené na použitie.

Princip fungovania lepiacej pištole.
Po zapnutí napájení dochádzi k zahřání vnitřního ohřívače do teploty kolem 100 stupňů Celsia, při níž dochází k tavení lepidla. Po stisknutí spouště roztavené lepidlo je vytlačováno tryskou přímo na lepený prvek, a při ochlazování natvrdlo k nému přiléhá a způsobuje přilepení tohoto prvku k povrchu, ke kterému byl dříve přiložen.

Pripojenie k el. sieti
Pištoľ môže byť pripojená iba k el. obvodu striedavého prúdu s napätím 230 V~50Hz. Predtým, ako pištoľ pripojíte k el. napätiu, skontrolujte, či napätie el. siete má hodnotu 230 V. Ak sú parametre el. obvodu iné, v žiadnom prípade k nemu nepripájajte lepiacu pištoľ

Používanie zariadenia
Zapnutie lepiacej pištole : Pripojte napájanie pištole a zvoľte spôsob pripojenia podľa pokynov uvedených v bode Pripojenie k el. sieti. Počkajte 3 až 5 minút, aby sa vnútorná špirála mohla nahriať na pracovnú teplotu. Do otvoru, ktorý sa nachádza zozadu pištole, vložte náplň lepidla. Viackrát stláčajte spúšť, kým cez koncovku (dýzu) nevyjde tekuté lepidlo. Keď danú náplň lepidla spotrebujete, vložte novú náplň lepidla. V prípade, ak tekuté lepidlo z dýzy nevyjde, počkajte ešte 3 minúty, aby sa vnútorná špirála mohla nahriať na vyššiu teplotu. Po skončení práce náplň lepidla môžete vytiahnuť, alebo ju ponechať v pištoli. Nezabúdajte, že náplň lepidla sa nesmie vyťahovať, keď nie je pištoľ nahriata na pracovnú teplotu, v opačnom prípade sa pištoľ môže trvalo poškodiť. V prípade, ak chcete použiť iný typ lepiacej náplne, nezabúdajte, že hneď po zmene náplne z dýzy ešte istý čas vychádza predchádzajúci typ lepidla. Zohľadnite to počas práce.
Keď je lepiaca pištoľ horúca, nekladať ju na bok. Vždy používajte stojan.
Odpojte pištoľ od elektrickej siete, keď ju nepoužívate.

Priebežné obslužné činnosti
Všetky obslužné činnosti sa môžu vykonávať iba vtedy, keď je zariadenie odpojené od el. napätia. Zástrčka musí byť vytiahnutá z el. zásuvky. Pištoľ nemôže byť nahriata, všetky servisné činnosti alebo údržba sa môžu vykonávať iba na studenom zariadení.
Čistenie prístroja.
Na čistenie plášťa zariadenia nepoužívajte žiadne riedidlá, ako je benzín či alkohol. Môže dôjsť k trvalému poškodeniu. Pištoľ zariadenia čistite suchou alebo trochu navlhčenou handričkou. Počas čistenia dávajte pozor, aby sa do vnútra zariadenia nedostala voda alebo drobné predmety.
Kontrola stavu zariadenia.
Bezpodmienečne dbajte na to, aby všetky časti pištole boly udržany v dobrém stavu. Obzvlášť dávajte pozor na stav napájacieho kábla, ako aj zástrčiek a zásuviek. V prípade, ak objavíte nejaké poškodenie, pištoľ v žiadnom prípade ďalej nepoužívajte. V takom prípade zariadenie odovzdajte na opravu autorizovanému servisu Dedra EXIM Sp. z o.o.

Skladovanie, prepravа, údržba
Lepiacu pištoľ skladujte na suchom a čistom mieste. V miestnosti nesmie byť prach a iní výpary, ktoré by mohli vyvolať koróziu kovových dielů. Nesklaďujte přístroj v místnostech, ve kterých jsou skladovány potraviny.
Keďže sa pištoľ počas práce ohrieva, môže sa stať príčinou požiarov, a preto miesto skladovania pištoľe by mal byť nedostupné pre deti.
Nikdy nevykonávajte údržbárské práce pištoľe připojeného k napájací síti, během práce, nebo když je horké. Môže to spôsobiť vážne zranenia tela alebo poranenia prúdom. Pred zahájením údržbárských prací pistoli vypnite, odpojte napájací zásuvku ze síťové zástrčky a ponechte až do úplného vychladení.
Údržba pištoľe spočívá v udržení v patřičné čistotě všech jej komponentů nezbytných k normální práci. K čištění nepoužívejte žádná rozpouštědla, jelikož to může způsobit nenávratné poničení pouzdra a dalších komponentů vyrobených z umělé hmoty.

Diely zariadenia, záverečné poznámky
1. Bezdrátová tavná lepiaca pištoľ **DED7551**
Reklamovaný výrobok odovzdajte na opravu v mieste nákupu (predajca je povinný prijať reklamovaný výrobok), alebo ho pošlite do centrálneho servisu
DEDRA-EXIM.
Pripojte doklad o nákupe (účet, faktúru, blok). Bez tohto dokumentu bude opravna vykonané odplatne, ako pozáručná oprava. Dôkladne opíšte problém, poruchu zariadenia, a ako sa prejavuje.
Po skončení záručnej lehoty opravy vykonáva centrálny servis. Poškodený výrobok pošlite do servisu (náklady na zásielku hradí užívateľ).

Informácie pre užívateľov o likvidovaní elektrických a elektronických zariadení (týka sa domácností)

Tento symbol na výrobku alebo na priloženej dokumentácii upozorní, že chybné elektrické spotrebiče a elektronické zariadenia nemožno likvidovať spolu s domácim odpadom. Správny postup pri ich likvidácii alebo recyklácii podlieha odovzdaniu zariadení na určené zberné miesta, kde budú prijaté zdarma. Informácie o takýchto zberných miestach vydávajú miestne orgány, napr. na svojich internetových stránkach.
Správna likvidácia pristroja umožňuje zachovať cenné prírodné zdroje a napomáha prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na zdravie a životné prostredie, ktoré môže byť ohrozené nesprávnym nakladaním s takýmto odpadom.
Nesprávne nakladanie s elektronickými/elektrickými odpadmi je sankcionované podľa príslušných vnútroštátnych právnych predpisov.
Pre používateľov v Európskej únii
V prípade odovzdania elektrických spotrebičov a elektronických zariadení, obráťte sa na najbližšie miesto predaja alebo na dodávateľa, ktorý Vám poskytne bližšie informácie.
Likvidácia odpadov v krajinách mimo EÚ.
Tento symbol platí len v krajinách EÚ.
Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, obráťte sa na miestne úrady alebo predajcu za účelom získania informácií o správnom spôsobe postupovania vo veci.

Príslušenstvo k pištoli: DED7560/61/64/65/66/67/68
Karta MSDS dostupná na webovej stránke.

Vyrobené pre: DEDRA – EXIM Sp. z o.o.
ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, Poľsko
Tel.: +48 227 383 777; fax: +48 227 383 779
e-mail: info@dedra.com.pl
www: www.dedra.pl

Všetky práva vyhradené. Tieto materiály sú chránené autorskými právami. Kopírovanie prípadne šírenie časti, prípadne celého návodu na obsluhu je bez súhlasu spoločnosti DEDRA-EXIM zakázané.
Dedra-Exim si vyhradzuje právo na vykonávanie konštrukčno-technických zmien, a zmien doplnkového príslušenstva, bez predchádzajúceho upozornenia

SK

DED7551

Terminio klijavimo pistoletas

Atitikties deklaracija yra gamintojo „Dedra-Exim" Sp. z o.o. būstinėje

Įrenginio paskirtis – Terminio klijavimo pistoletas skirtas klijuoti tarpusavyje medieną, geležį, keramiką, stiklą naudojant termoklijus. Klijai yra pašildomi vidiniu kaitinimo elementu ir per kliju tiekimo antgalį tiekiami išorę. Užteptų ant klijuojamų paviršių, klijų temperatūrai mažėjant, paviršiai yra sujungiami.

Naudojimo apribojimai – Terminio klijavimo pistoletas gali būti naudojamas tik pagal žemiau esančias Leistinas darbo taisykles. Įrenginys gali būti naudojamas tik uždarose patalpose su gerai veikiančia ventiliacija. Savavališkas mechaninės ir elektros sandaros keitimas, bet kokios modifikacijos, priežiūros veiksmai, kurie nėra aprašyti Naudojimo instrukcijoje, bus laikomi neteisėtais, kurie nedelsiant anuliuoja Atitikties deklaraciją ir Garantines teises. Naudojant įrenginį ne pagal paskirtį arba kitaip, negu yra nurodyta Naudojimo instrukcijoje, Garantinės teisės yra nedelsiant anuliuojamos.

Techniniai duomenys

Darbinė galia	40(80)W	Darbinė įtampa, dažnis	230 V, ~50 Hz
Apsaugos klasė:	II	Apsauga nuo tiesioginės priėjigos	IP20
Įkaitimo laikas	3-5 min.		
Klijų kapsulės skersmuo	11,2mm		
Klijų sąnaudos	15-20g/min		

Pasiruošimas darbui
Įjungimas. Išimti pistoletą iš įpakavimo. Paruošti jį pagal šį aprašymą:
1. Pistoletą pastatyti ant horizontalaus paviršiaus atokiai nuo kitų įrenginių, tai leis išvengti atsitiktinių jų sugadinimo dėl aukštos temperatūros.
2. Įdėti maitinamojo laido kištuką į 230V įtampos elektros tinklo rozetę.
3. Pastatyti pistoletą ant pagrindo taip, kad kilję antgalio būtų nukreiptas į apačią.
4. Po maždaug 3-5 minučių įrenginys yra paruošas darbui.

Klijų pistoleto veikimo principas.
Įjungus elektrą, vidinis kaitinimo elementas įkaista iki maždaug 140 oC temperatūros, kilję tampa skysti. Paspaudus gaduką, skysti kilję yra tiekiami pro antgalį bei kiljuojamo elemento ir atvėsdami stipriai prie jo prilimpa ir sukljiuja priešį tai sujungtus elementus.

Įjungimas į elektros tinklą
Pistoletą galima įjungti tik į kintamosios srovės elektros tinklą, kurios įtampa yra 230V ~50Hz. Prieš įjungiant pistoletą, būtina įsitikinti, kad tinko įtampa yra 230V. Jei elektros tinko parametrai yra kitokie, negalima naudoti kilję pistoleto

Įrenginio naudojimas
Kilję pistoleto naudojimas: Pajungti pistoleto maitinimo laidą ir veikti pagal nurodymus iš punkto „Įjungimas į elektros tinklą". Palaukti 3-5 minutes, kad vidinis kaitinimo elementas pasiektų darbinę temperatūrą. Įdėti terminių kilję kapsulę į kilję talpą, kuri yra pistoleto galo. Daug kartų paspausti gaduką, kol ant antgalio nepasirodys skysti kilję. Kiljams pasibaigus, įdėti naują kapsulę. Jei skysti kilję nepasirodo, palaukti dar apie 3 minute, kad kaitinimo elementas pasiektų aukštesnę temperatūrą. Baigus darbą, galima išimti kilję iš pistoleto arba palikti juos pistolete. Bet neikia žinoti, kad negalima laišinti kilję iš pistoleto, kol jis yra įkaitintas iki darbinės temperatūros, nes tai gali nergžtamai sugadinti pistoletą. Jei vartotojas nori pakeisti kilję tipą, būtina žinoti, kad iš karto po naujo kilję tipo įdėjimo iš antgalio yra tiekiami seno tipo kiljai. Reikia į tai atsižvelgti darbo metu.
Kai kilję pistoletas karštas, jo neguldykite ant šono. Jis turi būti stačias.
Atjunkite šautuvą nuo elektros tinklo, kai nenaudojate.

Einamieji priežiūros darbai
Visus priežiūros veiksmus galima atlikti tik įjungus įrenginį iš elektros tinklo. Kištukas turi būti išimtas iš rozetės. Pistoletas negali būti įkaitęs, visus priežiūros veiksmus galima atlikti tik tuomet, kai įrenginys yra šaltas.
Įrenginio valymas.
Korpuso valymui negalima naudoti jokių skiediklių (pvz. benzino ar alkoholių). Tai gali negrįžtamai jį sugadinti.
Korpusą galima valyti sausa arba lengvai sudrėkinta šluoste. Valymo metu būtina atkreipti dėmesį, kad vanduo arba maži daiktai nepatektų į įrenginio vidų.
Įrenginio būklės patikrinimas.
Reikia besąlygiškai pasirūpinti, kad visos pistoleto dalys būtų geroje būklėje. Ypač būtina atkreipti dėmesį į maitinimo laido ir elektros lizdų būklę. Pastebėjus pažeidimus, negalima naudoti pistoleto. Tokiu atveju būtina perduoti jį „Dedra EXIM" Sp. z o.o. autorizuotam servisui.

Laikymas, transportas, priežiūra
Kilję pistoletas turi būti laikomas sausoje ir švarioje vietoje. Patalpoje negali būti dulkių ir garų, galinčių sukelti metalinių elementų koroziją. Negalima laikyti įrenginio patalpose, kuriose yra laikomi maisto produktai.
Darbo metu pistoletas įkaista ir gali tapti nudegimų priežastimi, todėl jo laikymo vieta turi būti nepriejama vaikams.
Draudžiama atlikti priežiūros veiksmus, jei įrenginys yra įjungtas į elektros tinklą, veikia arba yra karštas. Tai gali tapti rimtų kūno sužalojimų arba elektros smūgio priežastimi. Prieš pradedant priežiūros veiksmus, būtina išjungti pistoletą, išimti kištuką iš rozetės ir palikti, kol jis visiškai atvės.
Kilję pistoleto priežiūros veiksmai apima atitinkamą visų jo elementų, naudojamų darbe, švaros palaikymą. Valymo metu draudžiama naudoti bet kokius tirpiklius, nes tai gali negrįžtamai sugadinti korpusą ir kitus plastikinius elementus.

Įrenginio komplektas, baigiamosios pastabos
1. Beladis kilję pistoletas **DED7551**
Prašome pateikti produktą, dėl kurio yra pateikiama pretenzija, remontui jo pirkimo vietoje (pardavėjas privalo priimti tokį produktą) arba atsiųsti į „DEDRA-EXIM" centrinį servisą.
Prašome pridėti pirkimo patvirtinimo dokumentą (sąskaitą, sąskaitą-faktūrą, čekį). Be šio dokumento remontas bus laikomas pogarantiniu remontu. Prašome kruopščiai aprašyti įrenginio gedimą.
Garantiniam laikotarpiui pasibaigus, remontą atlieka Centrinis servisas. Sugedusi produktą reikia išsiųsti į servisą (siuntimo išlaidas padengia vartotojas

Informacija vartotojams apie elektros ir elektroninių įrengimų utilizavimą (namų ūkiams)

Aukščiau pateiktas ženklas patalpintas ant produktų arba pavaizduotas prie produktų pridėtuose dokumentuose informuoja, kad sugedusius elektrinius ir elektroninius įrenginius draudžiama išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Norėdami utilizuoti, pakartotinai naudoti ar susigrąžinti tokių produktų sudedamąsias dalis, privalote atiduoti prietaisą į specializuotą surinkimo centrą, kur galėsite tai padaryti nemokamai. Informacija apie sunaudotas technikos surinkimo vietas galite sužinoti iš vietinės valdžios, pvz. internetiniuose puslapiuose.
Tinkamai utilizuodami techniką padedate saugoti vertingus išteklius ir išvengti neigiamo poveikio sveikatai bei aplinkai, kuriems gali kilti pavojus dėl netinkamo atliekų tvarkymo.
Netinkamai utilizuojant atliekas gresia baudos, numatytos atitinkamose vietinėse taisyklėse.
Naudotojai Europos Sąjungoje
Norėdami utilizuoti elektrinius arba elektroninius įrenginius, susisiekite su artimiausiu šių įrenginių pardavimo centru arba su tiekėju, kuris suteiks Jums papildomos informacijos.
Atliekų utilizavimas ne Europos Sąjungos šalyse
Šis ženklas galioja tik Europos Sąjungos šalyse.
Norėdami utilizuoti šį produktą, susisiekite su vietine valdžia arba su pardavėju ir sužinokite daugiau informacijos apie tinkamą jo utilizavimo būdą.

Pistoleto priedai: DED7560/61/64/65/66/67/68
MSDS lapas yra prieinamas internetinėje svetainėje.

Pagaminta užsakymu:DEDRA – EXIM Sp. z o.o.
05-800 Pruszków ul. 3 Maja 8
Tel. (22) 73-83

DED7551
Pistolet à colle chaude
La déclaration de conformité se trouve dans le siège du fabricant Dedra-Exim SP.

Utilisation prévue de l'appareil – le pistolet à colle à chaud est conçu pour joindre les matériaux réalisés de bois, fer, céramique, verre à l'aide de la colle thermique. La colle est chauffée par l'élément chauffant intérieur et ensuite elle est poussée à l'extérieur par l'extrémité de la buse à colle. La fonction a lieu à la suite du refroidissement de la colle apposée avant sur les surfaces à fier.

Limitations d'utilisation - le pistolet à colle peut être utilisé seulement en conformité avec „Conditions de fonctionnement acceptables". L'appareil est conçu pour être utilisé seulement dans les locaux fermés, équipés de l'installation de ventilation fiable. Les changements arbitraires de construction mécanique et électrique, toutes les modifications et les opérations de service non décrites dans le Mode d'Emploi seront traitées comme illicites et causeront la perte immédiate des Droits de Garantie et la déclaration de conformité cessera d'être valable. L'usage non conforme à l'utilisation prévue ou au Mode d'Emploi aura pour conséquence la perte immédiate des Droits de Garantie.

Caractéristiques techniques

Puissance de fonctionnement	40(80)W	Tension de travail, fréquence de réseau	230 V, ~50 Hz
Classe de protection:	II	Protection contre l'accès direct	IP20
Temps de préchauffage	3-5 min.		
Diamètre du bâton à colle	11,2mm		
Débit de colle	15-20g/min		

Préparatifs au travail
Démarrage: Sortir le pistolet de l'emballage. Le préparer conformément à la description ci-dessous:
1. Poser le pistolet sur la surface horizontale, loin des autres appareils pour éviter de les endommager à la suite de la température élevée.
2. Brancher la fiche du câble d'alimentation à la prise du réseau éléctrique à la tension de 230V.
3. Poser le pistolet sur le support de manière que le buse de colle soit dirigée vers le bas.
4. Après 3-5 minutes, l'appareil est prêt au travail.
Principe de fonctionnement du pistolet à colle
Après avoir connecté à l'alimentation, l'élément chauffant intérieur se chauffe à la température d'environ 140 °C où la colle fond. Après avoir pressé la gâchette, la colle fondue est refoulée par la buse directement sur l'élément collé et en refroidissant elle adhère durablement à lui et provoque le collage de l'élément à la surface à laquelle il avait été rapproché.

Branchement au réseau
Le pistolet peut être branché seulement au réseau électrique de courant alternatif à la tension 230V ~50Hz. Avant de brancher le pistolet, il faut s'assurer que la tension de réseau a la valeur de 230V. Si les paramètres de réseau d'alimentation sont autres, il ne faut pas y brancher le pistolet à colle

Utilisation de l'appareil
Mise en marche du pistolet à colle: Brancher l'alimentation du pistolet et sélectionner le mode du branchement conformément au point. Branchement au réseau. Attendre 3 – 5 minutes afin que l'élément chauffant intérieur atteigne la temperature de travail.
Insérer le bâton à colle par le trou à colle en arrière du pistolet. Actionner la gâchette plusieurs fois jusqu'à la presence de la colle fondue sur la pointe de buse. Au fur et à mesure d'appliquer la colle, insérer un nouveau bâton. Si la colle fondue n'apparaît pas, il faut attendre encore environ 3 minute pour que l'élément chauffant atteigne la temperature plus élevée. Le travail terminé, on peut éliminer le bâton à colle ou le laisser dans le pistolet. Pourtant, il faut retenir qu'on n'élimine pas le bâton à colle si le pistolet n'est pas chauffé à la température de travail sinon on peut causer l'endommagement permanent du pistolet. Si l'utilisateur veut changer le type de bâton à colle, il devrait savoir que justement après le changement, la colle précedemment chargée coule encore. Il faut le prendre en considération.
Lorsque le pistolet à colle est chaud, ne le posez pas sur le côté. Utilisez toujours le support.
Débranchez le pistolet du secteur lorsque vous ne l'utilisez pas.

Activités de service courantes
Toutes les activités de service courantes doivent être réalisées si l'appareil est débranché du réseau d'alimentation. La fiche doit être retirée de la prise de réseau. Le pistolet ne peut pas être chauffé ; les opérations d'entretien doivent être toujours réalisées quand l'appareil est froid.
Nettoyage de l'appareil
Pour nettoyer le boîtier, il est défendu d'utiliser les dissolvants tels que l'essence ou les alcools à cause du risque de l'endommagement permanent. Pour nettoyer le boîtier, il convient d'utiliser un chiffon sec ou légèrement mouillé. Pendant le nettoyage, il faut faire attention à ce que l'eau ou de petites objets ne se trouvent pas à l'intérieur de l'appareil.
Vérification de l'état technique
Il faut impérativement prendre soin à ce que toutes les pièces du pistolet soient maintenues en bon état. En particulier, il faut faire attention à l'état du câble d'alimentation et des boîtes de raccordement. En cas de détecter un endommagement, il ne faut pas utiliser le pistolet. Le cas échéant, il faut le transmettre au service autorisé Dedra EXIM Sp. z o.o. pour la réparation.

Stockage, transport, entretien
Le pistolet à colle devrait être stocké dans un lieu propre et sec. Le local devrait être libre de poussières et vapeurs pouvant provoquer la corrosion des éléments en métal. Il ne faut pas stocker l'appareil dans les pièces où les produits alimentaires sont conservés.
Puisque le pistolet se rechauffe pendant le travail, il peut être la cause de brûlures et c'est pourquoi le lieu de stockage ne devrait pas être accessible aux enfants.
Il ne faut jamais faire des opérations d'entretien de l'appareil quand il est branché au réseau, pendant le travail ou quand il est chaud. Ça peut entraîner de graves lésions corporelles ou l'électrocution. Avant de commencer les opérations d'entretein, il faut arrêter l'appareil, retirer la fiche d'alimentation de la prise de réseau et le laisser complètement refroidir.
L'entretien du pistolet à colle consiste à maintenir en propreté tous ses éléments nécessaires au travail régulier. Pour le nettoyage il est défendu d'utiliser les dissolvants pouvant détériorer irréversiblement le boîtier et les autres éléments fait en plastique.

Complétion de l'appareil, remarques finales
1. Pistolet à colle sans fil **DED7551**
Veuillez transmettre le produit reclamé dans le lieu d'achat (le vendeur est obligé à recevoir le produit reclamé) ou l'envoyer au Service Central.
Veuillez bien joindre le justificatif d'achat (reçu, facture, ticket). A défaut de ce document, la réparation sera tenue comme celle d'après garantie. Veuillez décrire précisement le type de défaillance de l'appareil
Le Service Central réalise les réparations après la période de garantie. Il faut envoyer le produit endommagé au Service (les coûts de transport sont supportés par l'utilisateur).

Informations pour les utilisateurs comment se débrasser des appareils électriques ou électroniques (concerne seulement les ménages)
Le symbole présenté placé sur les produits ou sur les documents joints informe qu'il est défendu de jeter les appareils électriques ou électroniques défectueux avec d'autres déchets de ménage. Dans le cas de nécessité de recyclage, de réutilisation ou de retraitement des sous-ensembles, il faut transmettre l'appareil à un point de collecte spécialisé où il sera reçu gratuitement. Les autorités locales présentent les informations sur la localisation de ces points par exemple sur leurs pages d'internet.
Le recyclage réglementaire permet de garder les ressources précisieuses et d'éviter l'influence néfaste sur la santé et le milieu qui peut être mencé par les attitudes incorrectes envers les déchets.
Le recyclage incorrect est passible de peines prévues dans les réglementations locales.
Les utilisateurs dans les pays de l'Union Européenne
Dans le cas de nécessité de se débarasser des appareils électriques ou électroniques, il faut prendre contact avec le point de vente le plus proche ou le livreur qui vous en renseigneront.
Le rejet des déchets dans les pays hors l'Union Européenne
Le symbole concerne seulement les pays de l'Union Européenne.
Dans le cas de nécessité de se débarasser du produit présent, il faut prendre contact avec les autorités locales ou le vendeur pour se renseigner sur la procédure à suivre.

Accessoires pour le pistolet: DED7560/61/64/65/66/67/68
La fiche de sécurité FDS disponible sur le site d'internet.
Fabriqué pour:DEDRA – EXIM Sp. z o.o.
05-800 Pruszków ul. 3 Maja 8
Tel. (22) 73-83-777; fax (22) 73-83-779
e-mail: info@dedra.com.pl
www: www.dedra.pl
Tous les droits réservés. L'élaboration présente est protégée par le droit d'auteur. Toute représentation ou reproduction du Mode d'emploi partielle ou intégrale sans consentement de DEDRA-EXIM est interdite.
Dedra-Exim se réserve le droit d'introduire des modifications techniques de construction ou de complément sans avertissement.
FR

DED7551
Pistola de cola termofusible
Declaración de Conformidad se encuentra en la sede del fabricante Dedra-Exim Sp. z o.o.

Uso previsto del aparato - La pistola de cola termofusible está prevista para unir los materiales hechos de madera, hiero, cerámica, cristal, por medio de la cola térmica. La cola es calentada por medio de un calentador interno, luego es expulsada afuera a través de la boquilla. La unión se efectúa gracias al enfriamiento de la cola que habíamos colocado sobre la superficie para unir.

Restricciones de uso - La pistola puede ser utilizada únicamente de acuerdo con las "Condiciones admisibles de trabajo" que figuran abajo. El aparato está previsto para el uso en los ambientes cerrados equipados con una eficaz ventilación. Los cambios no autorizados en la construcción mecánica y eléctrica, todo tipo de modificaciones, los servicios que no están descritos en el Manual de Instrucciones serán tratados como ilegales y causarán la perdida inmediata de los Derechos de Garantía, y la Declaración de Conformidad pierde su validez. El uso inapropiado de la electroherramienta o que no esté de acuerdo con el Manual de Instrucciones anulará inmediatamente los Derechos de Garantía.

Datos técnicos

Potencia de trabajo	40(80)W	Tensión de trabajo, frecuencia de la red.	230 V, ~50 Hz
Clase de protección:	II	Protección contra el acceso directo	IP20
Tiempo de calentamiento	3-5 min.		
Diámetro de la barra de cola	11,2mm		
Rendimiento de cola	15-20g/min		

Preparación para el trabajo
Puesta en marcha Sacar la pistola del embalaje. Preparar según las siguientes indicaciones:
1. Poner la pistola sobre una superficie plana lejos de otros dispositivos, para evitar su posible destrucción debido a la alta temperatura.
2. Conectar la clavija del cable de alimentación al tomacorriente de una tensión de 230V.
3. Poner la pistola sobre el soporte de tal manera que su boquilla de pegamento esté inclinada hacia abajo.
4. Después de unos 3-5 minutos el aparato está listo para trabajar.
Modo del funcionamiento de la pistola de cola.
Después de conectar la alimentación empieza el calentamiento del calentador hasta 140 ©C, con esa temperatura se derrite la cola. Después de apretar el gatillo la cola derretida sale por la boquilla directamente sobre el elemento a pegar, y enfriándose se adhiere bien a ese elemento, pegándolo a la superficie, a la cual la habíamos fijado.

Conexión a la red
La pistola debe ser conectada únicamente a la red eléctrica de una tensión de 230V Antes de conectar la pistola hay que asegurarse de que la tensión de la red tenga un valor de 230 V. Si los parámetros de la red de alimentación son distintos no hay que conectar a ella la pistola de cola

Uso del aparato
Puesta en marcha de la pistola de cola : Conectar la alimentación a la pistola y seleccionar el modo de conexión de acuerdo al punto Conexión a la red. Esperar unos 3-5 minutos hasta que el calentador interno alcance la temperatura de trabajo. Insertar la barra de cola termofusible en el depósito de cola en la parte posterior de la pistola. Apretar varias veces el gatillo hasta que aparezca la cola derretida en la boquilla. A medida que se gaste la cola hay que añadirla al depósito. En caso, cuando no aparezca la cola derretida hay que esperar 3 minuto más, para que el calentador alcance una mayor temperatura. Después de terminar el trabajo se puede retirar la barra de cola o dejarla en la pistola. Hay que recordar, que no se puede retirar la barra de cola termofusible cuando la pistola no está calentada hasta temperatura de trabajo, porque puede producir un daño irreversible a la pistola. En caso que queramos cambiar el tipo de las barras de cola, hay que recordar, que después de ese cambio por un tiempo saldrá por la boquilla la cola anterior. Hay que tenerlo en cuenta durante el trabajo.
Cuando la pistola esté caliente, no la deje apoyada sobre su costado. Póngala siempre sobre su base.
Desenchufe la pistola de la corriente cuando no la esté usando.

Los servicios diarios
Todos los trabajos de servicio deben ser realizados con el aparato desconectado de la red de alimentación. La clavija debe estar sacada de la toma de corriente. La pistola no puede estar caliente, los trabajos del mantenimiento hay que realizarlos siempre cuando la pistola este fria.
Limpieza del aparato.
Para la limpieza de la carcasa no se puede utilizar ningunos disolventes como el alcohol o gasolina. Eso puede causar daños irreversibles. Para la limpieza de la carcasa hay que utilizar un paño seco o ligeramente húmedo. Durante la limpieza hay que prestar atención, para que no se filtre al interior del aparato el agua o pequeños objetos.
Control del estado del aparato.
Es esencial asegurarse de que todas las partes de la pistola se mantengan en buenas condiciones En particular hay que prestar atención al estado del cable de alimentación y enchufes. En caso de detectar el daño hay que dejar de usar la pistola. En ese caso hay que llevarla a la reparación en un servicio autorizado de Dedra EXIM Sp. o.o.

Almacenamiento, transporte, mantenimiento.
La pistola de cola se debe guardar en un lugar seco y limpio. La habitación debe estar libre del polvo y vapores que pueden provocar la oxidación de los elementos metálicos. No hay que guardar el aparato en las habitaciones donde se almacenan los productos alimenticios.
Ya que la pistola se calienta mucho durante el trabajo puede causar quemaduras, por eso el lugar de almacenamiento debe ser inalcanzable para los niños.
Nunca se debe realizar el mantenimiento del aparato cuando está conectado a la red de alimentación, durante su funcionamiento o cuando esté caliente. Esto puede causar lesiones graves o una descarga eléctrica. Antes de realizar los trabajos de mantenimiento hay que desconectar la pistola, desconectar la clavija del tomacorriente, y dejar que se enfrie completamente.
El mantenimiento de la pistola de cola consiste en mantener bien limpios todos los elementos indispensables para un trabajo normal. Para la limpieza no se puede usar ningún tipo de disolventes porque esto puede causar daños irreversibles en la carcasa u otros elementos hechos de plástico.

Equipamiento del aparto, observaciones finales
1. Pistola inalámbrica de cola **DED7551**
La pieza de reclamo, por favor entregar al servicio en el lugar de compra (el vendedor está obligado a recibir la pieza de reclamo), o enviarla al Servicio Central
DEDRA-EXIM SP.
Por favor, adjuntar el comprobante de compra (recibo, factura).
Sin este documento el arreglo será tratado como el servicio fuera de garantía. Pedimos describir detalladamente el tipo de la falla del aparato.
Después del período de garantía los arreglos se realizan en el Servicio Central. El producto dañado hay que enviarlo al Servicio (el costo de envío lo cubre el usuario).

Informaciones para los usuarios sobre la eliminación de equipos eléctricos y electrónicos (se aplica a los hogares)
El símbolo presentado en los productos o en la documentación adjuntada a ellos informa que los equipos eléctricos o electrónicos sin funcionar no se pueden tirar junto con otros residuos. El procedimiento adecuado en caso de que sea necesario neutralizarlos, usar nuevamente o recuperar sus subconjuntos, consiste en entregar el equipo a un punto de recogida especializado, donde será recogido gratuitamente. Las autoridades locales prestan información sobre la localización de los puntos de recogida de los equipos desgastados, p.ej. en sus páginas web.
Un desecho adecuado del equipo permite mantener los recursos valiosos y evitar un impacto negativo en la salud y el medio ambiente, que puede correr peligro por un tratamiento inadecuado de los residuos. Un desecho incorrecto de los residuos está sujeto a penalizaciones previstas por las correspondientes disposiciones locales.
Usuarios de los países de la Unión Europea
En caso de que sea necesario desechar los equipos eléctricos o electrónicos, rogamos contacten con el punto de venta más cercano o con el proveedor que les prestará más información.
Desecho de equipos en los países fuera de la Unión Europea.
Tal símbolo concierne sólo a los países de la Unión Europea. En caso de que sea necesario desechar el presente producto, rogamos contacten con las autoridades locales o con el vendedor para obtener información sobre el procedimiento adecuado.

Accesorios de la pistola: DED7560/61/64/65/66/67/68
La carta MSDS está disponible en la pág web.
Fabricado para:DEDRA – EXIM Sp. z o.o.
05-800 Pruszków ul. 3 Maja 8
Tel. (22) 73-83-777; fax (22) 73-83-779
e-mail: info@dedra.com.pl
www: www.dedra.pl
Todos los derechos reservados. La presente documentación está protegida por el derecho de autor. Reproducción y difusión del Manual de Instrucciones parcial o total sin permiso de la empresa Dedra Exim prohibido
Dedra Exim se reserva el derecho de realizar cambios técnicos de construcción y complementarios sin previo aviso
ESP

DED7551
Pistol de lipit la cald cu adeziv
Declaraţia de conformitate se află la sediul Producătorului Dedra-Exim Sp. z o.o.

Destinaţia aparatului – Pistolul de lipit cu adeziv cald este destinat pentru îmbinarea materialelor executate din lemn, fier, ceramică, sticlă cu ajutorul adezivului termic. Adezivul este încălzit cu ajutorul încălzitorului interior apoi prin capătul duzei de adeziv este împins în exterior. Îmbinarea are loc prin racirea adezivului aplicat anterior pe suprafeţele îmbinate.

Limitări la utilizare - Pistolul de lipit cu adeziv poate fi utilizat numai conform cu "Condiţiile permise de lucru" menţionate mai jos. Aparatul este destinat pentru utilizare numai în încăperi închise cu o ventilare eficientă. Neautorizate modificări în construcţia mecanică şi electrică, orice alte modificări, operaţiuni de întreţinere nedescrise în Manualul de Utilizare vor fi considerate ca fiind ilegale şi cauzează pierdere imediată a Drepturilor la Garanţie iar declaraţia de conformitate pierde valabilitatea. Utilizarea neconformă cu destinaţia sau cu Manualul de Utilizare cauzează pierdere imediată a Drepturilor la Garanţie.

Date tehnice

Puterea de lucru	40(80)W	Tensiunea de lucru, frecvenţa reţelei	230 V, ~50 Hz
Clasa de protecţie	II	Protecţie împotriva accesului direct	IP20
Timpul de încălzire	3-5 min.		
Diametrul cartuşului de adeziv	11,2mm		
Eficienţa adezivului	15-20g/min,		

Pregătire pentru lucru
Pornire. Scoateţi pistolul din ambalaj
Pregătiţi conform cu descrierea de mai jos:
1. Aşezaţi pistolul pe o suprafaţă orizontală departe de alte aparate pentru a evita deteriorarea acestora din cauza temperaturii ridicate.
2. Conectaţi ştecherul cablului de alimenta re la priza reţelei de alimentare de tensiune de 230V.
3. Aşezaţi pistolul pe suport în aşa mod ca duza să fie direcţionată spre jos.
4. După 3 până la 5 minute aparatul este gata la lucru.
Principiul de funcţionare a pistolului cu adeziv
După pornirea alimentării are loc încălzirea încălzitorului interior până la temperatura de circa 140 de grade Celsius la care începe topirea adezivului.
După apăsarea trăgaciului adezivul topit este stors prin duză direct pe elementul de lipit iar în timp ce se răceşte se aderă dur de aceta cauzând lipirea acestui element cu suprafaţa pe care a fost prealabil aplicat.

Conectarea la reţeaua de alimentare
Pistolul poate fi conectat numai la reţeaua electrică de curent alternativ de tensiune de 230V ~50Hz. Înainte de a conecta pistolul trebuie să Vă asiguraţi dacă tensiunea la reţea are valoarea 230V.
Nu conectaţi pistolul cu adeziv la reţeaua de alimentare cu alte parametri.

Funcţionarea maşinii
Pornirea pistolului cu adeziv: Conectaţi alimentarea pistolului şi aleageţi modul de conectare conform cu pct. Conectarea la reţea. Aşteptaţi de la 5 minute până când încălzitorul interior atinge temperatura de lucru. Introduceţi bastonul de adeziv termic în orificiul de lipit care se află pe partea de spate a pistolului. Apăsaţi de câteva ori trăgăciul până când pe capătul duzei se arată adezivul lichid. În măsura în care se consumă cartuşul adezivului completaţi cu un cartuş nou cu adeziv. Dacă nu se arată adezivul lichid trebuie să aşteptaţi încă circa 3 minuţi până când încălzitorul atinge o temperatură mai înaltă. După terminarea lucrului puteţi să îndepărtaţi cartuşul cu adeziv sau să-l lăsaţi în pistol. Trebuie să aveţi în vedere ca să nu îndepărtaţi cartuşul cu adeziv dacă pistolul nu este încălzit până la temperatura de lucru deoarece poate produce deteriorarea permanentă a pistolului. În cazul în care utilizatorul doreşte să schimbă tipul de cartuş cu adeziv trebuie să aibă în vedere că imediat după înlocuirea cartuşului încă curge adezivul anterior. Acest lucru trebuie avut în vedere atunci când lucraţi.
Dacă pistolul de încleiat este încă fierbinte, nu îl aşezaţi culcat pe o parte. Întotdeauna folosiţi suportul.
Deconectaţi arma de la priză atunci când nu o utilizaţi.

Operaţiuni curente de întreţinere
Toate operaţiunile de întreţinere vor fi efectuate când aparatul va fi deconectat de la reţea. Ştecherul trebuie să fie scos din priza reţelei. Pistolul nu poate fi fierbinte, toate operaţiile de racordare şi întreţinere vor fi efectuate când aparatul este rece.
Curăţirea aparatului.
Nu curăţa~~ţi carcasa folosind solvenţi aşa ca benzina sau alcoole. Asta poate produce deteriorare permanentă a aparatului. Pentru a curăţa carcasa folosiţi o cârpă uscată sau puţin umedă. Când curăţaţi trebuie să aveţi în vedere ca apa sau obiectele mărunte să nu intră în interiorul aparatului.
Verificarea stării aparatului.
Trebuie să aveţi grijă să păstraţi toate componentele pistolului în stare bună. În special trebuie să acordaţi atenţie la starea cablului de alimentare şi a prizelor. Dacă constataţi vre-o deteriorare a acestora nu utilizaţi pistolul. În acest caz trebuie să trimiteţi pistolul pentru reparaţie la service-ul autorizat al lui Dedra EXIM Sp. z o.o.

Depozitare, transportul, întreţinerea
Pistolul de lipit cu adeziv trebuie depozitat în un loc uscat şi curat. Încăperea trebuie să fie liberă de praf şi vapori care pot cauza coroziunea pieselor metalice.Aparatul nu se va depozita în încăperile unde sunt păstrate alimentele.
Deoarece pistolul se încălzeşte atunci când este pornit, poate produce arsuri, de aceea locul de depozitare a aparatului nu poate fi la îndemâna copiilor.
Niciodată nu efectuaţi lucrări de întreţinere când pistolul este conectat la reţeaua de alimentare, este pornit sau fierbinte. Asta poate duce la leziuni grave corporale sau electrocutare. Înainte de a efectua lucrări de întreţinere trebuie să scoateţi ştecherul din priza reţelei şi să lăsaţi pistolul să se răcească.
Întreţinerea pistolului de lipit cu adeziv constă în Întreţinerea curată a tuturor componentelor acestuia necesare pentru funcţionarea normală. Nu curăţa~~ţi cu solvenţi. Asta poate produce deteriorarea permanentă a carcasei şi a altor elemente executate din materiale plastice.

Completarea aparatului, observaţii finale
Pistol de lipit cu adeziv fără fir **DED7551**
Produsul defect, vă rugăm să îl livraţi la punctul de vânzare (vânzătorul este obligat să primească produsul defect), sau să île trimis la Service-ul Central
DEDRA-EXIM.
Vă rugăm să anexaţi dovada de cumpărare (chitanţa, factura). Fără aceste documente, repararea produsului va fi tratată ca servicii cu plată (post-garanţie). Vă rugăm să descrieţi cu exactitate defecţiunile constatate.
După perioada de garanţie, reparaţiile vor fi realizate de Service-ul Central. Produsul defect trebuie trimis la Service (cheltuielile de transport vor fi suportate de client)

Informaţii pentru utilizatori privind eliminarea echipamentelor electrice şi electronice (se referă la gospodării private)
Simbolul prezentat, aplicat pe produse sau în documentaţia anexată, vă informează că acest tip de produse electrice sau electronice, care s-au defectat, nu trebuie aruncat la gunoi împreună cu deşeurile obişnuite. Procedura corectă în caz de utilizare, reciclare sau recuperare a subsansamblelor constă în predarea dispozitivului la centrul specializat de colectare, unde va fi recepţionat gratuit. Informaţiile despre locuri de colectare a utilajelor uzate, vor fi furnizate de autorităţile locale de ex. pe site-urile web acestora.
Utilizarea corectă a dispozitivului va permite păstrarea unor elemente valoroase şi evitarea unui impact negativ asupra sănătăţii şi mediului, care pot fi periclitate din cauza procedurilor necorespunzătoare de eliminarea deşeurilor.
Utilizatorii din ţările membre Uniunii Europene
Dacă doriţi să scăpaţi de dispozitive electrice sau electronice, vă rugăm să contactaţi cel mai apropiat centru de vânzare sau furnizorul, pentru informaţii suplimentare.
Eliminarea deşeurilor în ţările din afara Uniunii Europene
Acest simbol se referă numai la ţările membre ale Uniunii Europene.
Dacă doriţi să eliminaţi produsul respectiv, vă rugăm să contactaţi autorităţile locale sau vânzătorul pentru a obţine informaţiile despre modul corect de procedură.

Accesorii pentru pistol: DED7560/61/64/65/66/67/68
Fişa tehnică de siguranţă este disponibilă pe pagina de Internet.
Fabricat pentru: DEDRA – EXIM Sp. z o.o.
05-800 Pruszków ul. 3 Maja 8
Tel. (22) 73-83-777; fax (22) 73-83-779
e-mail: info@dedra.com.pl
www: www.dedra.pl
Toate drepturile rezervate. Această redactare este protejată prin legea dreptului de autor. Este interzisă copierea, reproducerea în orice fel sau multiplicarea şi distribuirea parţială sau în totalitate a Manualului de utilizare fără permisiunea firmei Dedra-Exim
Firma Dedra-Exim îşi rezervă dreptul de a face modificări tehnice şi constructive sau de completare a dispozitivului fără o notificare prealabilă
ROM

DED7551
Smeltlijmpistool
Verklaring van overeenstemming kan worden geraadpleegd op het kantoor van de fabrikant Dedra-Exim Sp. o.o.

Gebruiksbestemming van het toestel - Lijmpistool wordt gebruikt voor verbinding van materialen van hout, ijzer, keramiek, glas met behulp van smeltlijm. De lijm wordt verwarmd door intern verwarmingselement en daarna via een lijmmondstuk naar buiten geduwd. De verbinding van de elementen gebeurt als gevolg van een droogproces van voorafgaand aangebrachte lijm op oppervlakken die worden samengevoegd.

Beperkingen in gebruik - Lijmpistool mag uitsluitend worden gebruikt in overeenstemming met het hieronder omschreven: "Toegelaten werkomstandigheden". De toestellen mogen in de ruimtes met goed werkende ventilatie worden gebruikt. Onbevoegde aanpassingen in de mechanische en elektrische constructie, onderhoud die niet in de Gebruiksaanwijzing wordt omschreven, worden beschouwd als onbevoegd en leiden tot onmiddellijk verlies van de Garantierechten en de conformiteitsverklaring wordt ongeldig. Het gebruik van de toestellen niet in overeenstemming met de Gebruiksaanwijzing veroorzaakt onmiddellijk verlies van de Garantierechten.

Technische gegevens

Bedrijfsvermogen	40(80)W	Bedrijfsspanning, frequentie	230 V, ~50 Hz
Veiligheidsklasse:	II	Beveiliging tegen directe toegang	IP20
Opwarmingstijd	3-5 min.		
Diameter van lijmpatroon	11,2mm		
Rendement	15-20g/min		

Op bedrijf voorbereiden
In bedrijf zetten. Pak het lijmpistool uit. Bereid als volgt:
1. Plaats het pistool op een vlakke ondergrond uit de buurt van andere apparaten om eventuele beschadiging als gevolg van hoge temperatuur te voorkomen.
2. Steek de stekker in een stopcontact 230V.
3. Stel het pistool zo op de onderbouw dat het lijmmondstuk naar beneden is gericht.
4. Na afloop van ca. 3 tot 5 min. is het toestel paraat.
Werking van het lijmpistool.
Na het inschakelen wordt het interne verwarmingselement tot een temperatuur van ongeveer 140 graden Celsius opgewarmd waarbij de lijm begint te smelten. Wanneer de trekker wordt ingedrukt, wordt de gesmolten lijm door een mondstuk direct op het houten element geduwd en tijdens afkoelen hecht en kleeft aan dit element van het oppervlakte waarop het wordt toegepast.

Aansluiting aan het net
Het pistool kan alleen enkel op het stroomnet van wisselspanning 230V ~ 50Hz worden aangesloten. Vóór het aansluiten van het pistool zorg ervoor dat de voedingsspanning 230V is. Wanneer de parameters van het net anders zijn, verbind het lijmpistool niet.

Gebruik van het toestel
Gebruik van het toestel
Het lijmpistool inschakelen : Sluit de voeding van het pistool en selecteer de aansluitingsmethode volgens de punt Aansluiting aan het net. Wacht 3 tot 5 min. dat het interne verwarmingselement de bedrijfstemperatuur bereikt. Plaats de smeltlijmpatroon in de lijmopening op de achterzijde van het lijmpistool. Druk herhaaldelijk de knop in tot de vloeibare lijm op het mondstuk verschijnt. Naarmate het lijmpatroon wordt gebruikt, vul het nieuwe patroon in. Wanneer geen vloeibare lijm verschijnt, wacht nog ongeveer 3 minuut tot het verwarmingselement hogere temperatuur bereikt. Na afronding van het werk verwijder het lijmpatroon of laat er in het pistool achter. Zorg ervoor dat het hete lijmpatroon niet van tot bedrijfstemperatuur verwarmd pistool wordt verwijderd, het kan beschadiging van het lijmpistool veroorzaken. Wanneer de gebruiker van een bepaald type van het lijmpatroon wil veranderen, moet erop worden opgelet dat direct na de vervanging van het mondstuk nog een andere lijm uitstroomt. Het moet in aanmerking worden genomen.
Leg het lijmpistool nooit op zijn kant als het nog warm is. Gebruik altijd de steunbeugel.
Koppel het pistool los van het lichtnet wanneer u het niet gebruikt

Lopende handelingen
Alle onderhoudswerzaamheden moeten worden uitgevoerd wanneer het toestel is uitgeschakeld. De stekker moet uit het stopcontact worden genomen. Het lijmpistool mag niet warm zijn, verricht de onderhoudswerkzaamheden bij het koude toestel.
Reiniging van het toestel.
Voor de reiniging geen oplosmiddelen zoals benzine of alcohol gebruiken. Het kan tot kan permanente schade leiden. Voor de reiniging een droge of licht vochtige doek gebruiken. Tijdens de reiniging erop letten dat water of kleine voorwerpen niet binnen het toestel dringen.
Controle van het toestel.
Zorg met aandacht ervoor dat alle onderdelen van het lijmpistool in goede technische staat zijn. In het bijzonder besteed de aandacht op de toestand van het netsnoer en de aansluitingen. Wanneer een schade wordt geconstateerd maak geen gebruik van het lijmpistool. In dat geval voor reparatie bij erkend servicedienst van Dedra EXIM Sp. z o.o. inleveren.

Opslag, vervoer, onderhoud
Het lijmpistool op een droge en schone plek bewaren. De ruimte moet vrij van stof en dampen zijn die corrosie van metalen onderdelen kunnen veroorzaken. Het lijmpistool niet op plekken met levensmiddelen bewaren.
Omdat het lijmpistool tijdens het werk warm wordt, kan brandwonden veroorzaken. Om die reden moet op een niet voor kinderen bereikbare plek worden opgeslagen.
Nooit de onderhoudswerkzaamheden bij aangesloten apparaat, tijdens het bedrijf of wanneer het apparaat heet is, doorvoeren. Het kan ernstig letsel of een elektrische schok veroorzaken. Vóór de onderhoudswerkzaamheden moet het lijmpistool worden uitgeschakeld, de stekker van het stopcontact gehaald en voor het afkoelen achtergelaten. Onderhoud van het lijmpistool betekent het schoonhouden van het toestel en van alle componenten die voor werk nodig zijn. Voor de reiniging geen oplosmiddelen gebruiken, ze kunnen onherstelbare schade aan de behuizing en andere kunststof componenten veroorzaken.

Voltooiing van het toestel, slotopmerkingen
1. Draadloos lijmpistool **DED7551**
Het defecte product voor de reparatie naar de aankoop punt leveren (de verkoper is verplicht om het product te aanvaarden) of naar de Servicedienst
Gelieve het bewijs van aankoop (rekening, factuur, bon) inleveren. Zonder dit document wordt de reparatie beschouwd als buiten de garantieperiode.
Gelieve nauwkeurig de storing te beschrijven.
Na afgelopen garantieperiode wordt de reparatie door Centraal Servicedienst uitgevoerd. Het defecte product wordt naar het Service gestuurd (vervoerkosten op rekening van de gebruiker)

Informaties voor de gebruikers over het verwijderen van elektrische en elektronische apparaten (betreft particuliere huishoudens)
Het symbool op het product of in de gevoegde documenten betekent dat de defecte elektrische en elektronische producten niet bij het huishoudelijk afval mogen worden weggegooid. De correcte behandeling tijdens de verwijdering, hergebruik of recycling van de componenten berust op het leveren van het product bij de aangewezen inzamelingspunt, waar het gratis worden aangenomen. Informatie over de locatie van de inzamelingspunt van verbruikte apparatuur worden door de lokale overheden bv. op hun websites gepubliceerd.
Het correcte verwijderen van het apparaat maakt mogelijk dat de waardevolle onderdelen worden bespaard en de negatieve effecten op de gezondheid en het milieu worden vermeden, dat door een onjuiste verwerking van afval zou kunnen worden bedreigd.
Het niet correcte verwijderen van het afval veroorzaakt de oplegging van boetes als in de relevante nationale wetgeving voorzien.
Gebruikers in de Europese Unie
Bij verwijderen van elektrische en elektronische apparaten neem contact op met een nabij gelegen verkooppunt of een leverancier voor aanvullende informatie.
De verwijdering van het afval buiten de Europese Unie
Dit symbool heeft uitsluitend betrekking op de Europese Unie. Bij het verwijderen van dit product neem contact met lokale overheden of de verkoper voor aanvullende informatie hoe verder te handelen.

Toebehoren voor lijmpistool: DED7560/61/64/65/66/67/68
MSDS kaart beschikbaar op de website.
Geproduceerd voor: DEDRA – EXIM Sp. z o.o.
05-800 Pruszków ul. 3 Maja 8
Tel. (22) 73-83-777; fax (22) 73-83-779
e-mail: info@dedra.com.pl
www: www.dedra.pl
Alle rechten voorbehouden. Deze publicatie wordt auteursrechtelijk beschermd. Het kopiëren of openbaar maken van de fragmenten of het geheel van de Gebruiksaanwijzing zonder de toestemming van de firma Dedra-Exim is verboden.
De firma DEDRA-EXIM behoudt het recht om de constructie, techniek en de voltooiing te wijzigen zonder ingebrekestelling.
NL

DED7551
Heißleimpistole
Die Übereinstimmungsbescheinigung befindet sich in Sitz des Herstellers Dedra-Exim Sp. z o.o.

Bestimmung des Gerätes – die Heißklebepistole ist dazu bestimmt, Klebeverbindungen zwischen Werkstoffen aus Holz, Keramik, Glas mithilfe eines Thermoklebstoffes herzustellen. Der Klebstoff wird mithilfe eines innenen Heizelements erwärmt und dann über eine Klebstoffdüse nach außen vorgeschoben. Die Verbindung kommt in Folge der Abkühlung des auf die zu verbindenden Flächen aufgetragenen Klebstoffes zustande.

Benutzungsbeschränkungen – die Klebstoffpistole darf nur in Übereinstimmung mit den nachstehend bekannt gegebenen „Zulässigen Arbeitsbedingungen" verwendet werden. Das Gerät ist nur für die Benutzung in geschlossenen Räumlichkeiten mit einem funktionstüchtigen Lüftungssystem zugelassen. Eigenständige Änderungen am mechanischen und elektrischen Bau, jegliche Modifikationen, Bedienungstätigkeit, die in der Bedienungsanleitung nicht beschrieben sind, werden als rechtwidrig betrachtet und ziehen den sofortigen Verlust der Garantierechte nach sich und die Übereinstimmungsbescheinigung verliert ihre Gültigkeit. Eine bestimmungs- und bedienungsanleitungwidrige Benutzung des Gerätes bewirkt den sofortigen Verlust der Garantierechte.

Technische Daten

Arbeitsleistung	40W	Arbeitsspannung, Netzfrequenz	230 V, ~50 Hz
Schutzklasse:	II	Schutz gegen Direktzugriff	IP20
Erhitzungszeit	3-5 min.		
Durchmesser des Klebstoffpatrone	11,2mm		